Secrétariat général

16 mai 2022

Les obligations déclaratives des compagnies aériennes étrangères en matières sociale, comptable et fiscale.

(Mise à jour mai 2022.)

Indépendamment des termes des accords fiscaux entre les Etats, les compagnies aériennes étrangères ont des obligations déclaratives.

En matière sociale :

- **Déclaration au RSI** (régime social des indépendants).

Action recommandée par BAR France :

Télécharger le formulaire – via Net-Entreprise- et le compléter par la seule mention « NEANT ».

Ne pas indiquer de « chiffre d'affaires »

Envoyer le formulaire daté et signé accompagné d'une lettre explicative (modèle joint en annexe) si la transmission via Net-Entreprise est « inopérante ».

En cas d'impossibilité de télécharger le formulaire, envoyer la lettre explicative seule.

Date limite d'envoi : 15 mai de chaque année. (en 2022...17 mai)

En matière comptable :

(Articles L 232.21 et suivants du code de commerce).

- Dépôt des comptes consolidés de la compagnie, traduits en Français et certifiés, au greffe du Tribunal de Commerce dans le ressort duquel la compagnie est inscrite au KBis principal (certaines compagnies peuvent avoir des établissements secondaires qui ont alors un L-Bis).

Nature des documents : comptes de résultats et bilan.

Date limite de dépôt : dans le mois qui suit l'approbation des comptes de l'exercice fiscal (Art. L 232.23 du code de commerce).

Les articles R 247.3 (contraventions de 5^{ème} classe) et L 123.5.1 du code de commerce rappellent les sanctions en cas de défaut de dépôt des comptes annuels: amende de 1500 € et, en cas de récidive de 3000 € « avec possibilité d'astreinte sur la tête du dirigeant local » (Art. L 611-2 du code de commerce)

En matière fiscale.

- L'ancienne taxe professionnelle a été remplacée par la CET avec deux composantes: la CVAE et la CFE.

Pour la seule CVAE, l'établissement principal de la compagnie, celui qui apparaît sur la Kbis doit remplir le formulaire 1330 et l'adresser à son SIE.

En principe seule la procédure EDI est à utiliser.

Les éléments concernant la CFE sont à compléter et à joindre au formulaire de la CVAE. L'administration adressera les éléments imposables aux diverses collectivités territoriales concernées.

Les compagnies dont les Etats ont un accord de réciprocité avec la France peuvent faire valoir cet accord quand il précise clairement que la « taxe professionnelle » n'est pas due.

Dans ce cas, aucun formulaire n'est à remplir, mais un courrier explicatif (en recommandé avec AR) doit être adressé au SIE du principal établissement

Jean Lefèvre.

Secretary-General

May 16th, May 2022

The reporting obligations of foreign airlines in social, accounting and tax matters.

(Update May 2022)

Regardless of the terms of tax treaties between states, foreign airlines have reporting requirements.

In social matters:

- **Declaration to the RSI** (social system for independent professions).

Action recommended by BAR France:

Download the form-via “Net-Entreprise”- and complete it by the single word "NONE."

Do not include any figure of "revenue"

Send the signed and dated form with a covering letter (hereunder attached) if the transmission via “Net Entreprise” cannot be done.

If unable to download the form, send the cover letter alone.

Deadline: May 15 of each year....(in 2022...17th of May)

In accounting matters

(Articles L 232.21 and following of the Code of Commerce).

- **Filing consolidated financial statements of the company**, translated into French and certified at the Registry of the Commercial Court in whose jurisdiction the company is listed on the Main KBIS (some companies may have secondary establishments which, then, have an L-Bis).

Nature of documents: income statement and balance sheet.

Deadline: In the month following the approval of the accounts of the fiscal year (Art. L 232.23 Code of Commerce).

Sections R 247.3 (5th class offense) and L 123.5.1 of the Code of Commerce remind penalties for failure to file financial statements: fine of € 1.500 and, in case of recurrence 3.000 € "with the possibility of penalty payment on the head of the local manager "(Art. L 611-2 of the Code of Commerce)

In tax matters.

The former business tax (“taxe professionnelle”) has been replaced by the CET with two components: the CVAE and the CFE.

For the only CVAE, the main company establishment, which appears on the Kbis must complete the form 1330 and send it to the business tax service (BTS).

In principle only the EDI procedure is to be used.

Elements concerning the CFE are completed and attached to the form of the CVAE. The administration will address the various taxable elements to the local authorities.

Companies whose states have a reciprocal agreement with France may enforce this agreement if it clearly states that the "business tax" is not due.

In this case, no form is to be filled, but an explanatory letter (by registered AR) should be sent to BTS of the principal establishment

Jean Lefèvre